



For immediate release

## Thirteen nguyut aittuqtauyut Kamisinap Aittuutainnik Kugluktumi

**IQALUIT, Nunavut (April 20, 2015)** – Nan'ngariyauyuq Edna Elias, Kamisina Nunavutmut, aittuqtuq 13 nut, amingnaqtunik amigivangmatta, ikayuinnaqtut akiliqtauhimaittumik, inuulrammiitlu ilitariyauplutik aittuqtauyut katimatillutik Kugluktumi, April 8, 2015 ngutillugu.

Amingnaqtunik amigivangmatta aittuqtauyut malruungnut inungnut: Wayne Magaknak Calvin Pederson lu. Aagassimi 2012 ngutillugu, Wayne Magaknak Calvin Pederson lu ikayuqtait kayaqtuqtut nunaliplugit lukaqhimayut kuraqmi.

Ikayuinnaqtut akiliqtauhimaittumik aittuutait tuniyauyut qulinut inungnut: AJ Pigalak, taapkuatlu “kitaayuqtut daunstiasni” Gustin Adjun, Shawn Kuliktana, Detrick Hala, Kevin Klengenberg Scotty Tologanak, Maria Attila Csaba lu, Paul Williams huiqhimaliqtuqlu Nowyah Williams.

AJ Pigalak ayuittiaqtuq hivulliuqtiuplunilu pipkainahuaqhunilu inuuhirittiarnirmun nummiktigut. “Kitaayuqtut Daunstiasni” kitaaqtut inirningngugittut huli, ulapqiinnaqtut akiliqtauhimaittuq aliahuqtitiplutik nunallaami hulilukaaliraanggamik. Maria Attila Csaba lu akhuuqaqtut ikayuqpakhugit ilihaqtut Kugluktup Ang’ngayukhiit Sikuuviani ilihaipliuplutik ulapqinikkut pipkainahuaqhutiklu hulilukaaqtuni. Paul Williams ilitariyauyuq havagpiaqpangmat nakuudjutikhainik inuit. Huiqhimaliqtuq Nowyah Williams ilitariyauyuqlu itkaumagiyauplunilu havattiaqpangmat ikayukhugit inuit Kangiqliniqmi. Aittuutaa tuniyauyuq aippaminut Paul Williams.

Inuulrammiit ilitariyauyut aittuutaa tuniyauyuq Helena Bolt mut. Helena maliktaa maamagigaluqaqtaminut ilihaidjutitanik ilihaqtitipluni hukiyaqaqtunik nunallaami.

“Takuyaami inuulrammiit ilitariyauyut naammagikpiaqtuq” uqaqtuq Kamisina Edna Elias. “Ikayurniq atuqtakhauyuq mikkautillutik. Utiffaaqtutun, itpangmat inungni takudjutigiyauungmata ihuaqtumik”.

# # #

### Naunaittiagumaguvit, takulugu:

Martha Nowdlak  
Tiliuqtip Ikayuqta  
Havagiata Kamisinap Nunavunmi  
867-975-5120  
[mnowdlak1@gov.nu.ca](mailto:mnowdlak1@gov.nu.ca)